

教師合作支持英語學習者的 5 種方式

駐波士頓辦事處教育組

當涉及到為英語學習者提供公平的教育時，一些研究人員指出，普通課堂和內容教師與多語言專家之間需要進行更具策略性的合作。

2019 年，所有公立學校學生中約有 10% 被列為英語學習者。雖然只有 2% 的公立學校教師將英語作為第二語言教學作為其主要任務，但根據現有的最新聯邦數據，即 2017-18 學年的數據，64% 的公立學校教師的班上至少有一名英語學習者。

在 9 月 28 日至 30 日的《世界級教學設計和測評》(WIDA) 聯盟會議上--該聯盟為 36 個州、幾個美國領土以及印第安人教育局等聯邦機構的英語學習者提供語言評估--分享了關於如何最好地滿足這一不斷增長的學生群體的需求的訣竅，包括呼籲教育工作者之間的合作。

紐約莫洛伊大學 (Molloy University) 為英語教師提供教育的教授安吉雅·霍尼斯菲德 (Andrea Honigsfeld) 和為多語言學習者服務的諮詢集團《Seidlitz Education》的教育顧問和作家瓦倫蒂娜·岡薩雷斯 (Valentina Gonzalez) 介紹了教師在與英語學習者和他們地區的多語言專家合作時可以使用的可行做法。

我們希望，如果一個地區的所有教育工作者都把多語言學習者視為他們的學生，而不僅僅是專家的責任，或者是他們已經很充實的工作量的補充，那麼就可以防止這些學生被邊緣化，同時也有利於教師。

岡薩雷斯說：「當我們相互合作時，我們就會減少我們的工作量」。

共同演講者分享了以下五個關鍵策略，以實現有效的合作。

協同規劃

合作始於規劃會議。學校應該創造機會，至少每周舉行一次共同規劃會議，使小學的年級組或中學內容領域專家能夠與英語語言發展小組或專家一起工作。霍尼斯菲德說，他們將檢查課程並計劃如何為多語言學習者和其他需要額外支持的人設計架構和差異化教學。

她補充說，在理想情況下，管理者會安排兩個這樣的每周計劃時段，以便一個更大的小組或團隊會議專注於諸如課程目標和年級標準

等問題，第二次會議將深入探討學生的個人和團體需求。

這些合作計劃會議中的問題還應該考慮：課程中包含哪些類型的學術語言和識字機會；教師如何確保所有學生都能成功並充分參與；以及如何使用架構來確保學生理解內容，同時受到適當的挑戰。

主動建立夥伴關係

在學校一週的某個時間點，可能會有些教師在支持多語言學習者方面做出了模範表現並與他們的同伴並肩作戰；另有一些教師仍在學習什麼策略最有效。霍尼斯菲德說，在這種情況下，教育工作者可以主動地建立橋梁，例如，邀請同事在某些課時訪問，以觀察或提供反饋。

霍尼斯菲德說：「許多經驗豐富的教師可能會以這樣的概念開始他們的職業生涯：『我的教室，我的學生，我關上門，門後就是我接觸這些學生的方式』。而在最好的意圖下，我們正在創造孤島或阻礙卓越的孤立地區」。

岡薩雷斯說，在抵制這種合作關係或抵制與教室內的專家合作的情況下，找到在同事之間建立信任的方法是關鍵。

她補充說：「有時，只要少說多聽，就能為另一個夥伴提供貢獻的空間，在課堂上爭取平等，在課堂或計劃中爭取平等，並相互分享聚光燈」。

課程內容和語言整合

將學術語言課融入眾多學科的能力是支持多語言學習者及其同伴的關鍵。

例如，在數學課上，教師可以思考學生在數學課中使用的典型句子結構，如「小於」或「大於」的比較形式。霍尼斯菲德說，在數學課上，教師可以探索這些語言形式和學術語言的其他細微差別（如使用「比（than）」而不是「然後（then）」）作為內容領域的一部分。

整合內容和語言也意味著要為課堂參與提供創造性的機會，例如，在談話活動中，學生要表達超越解決數學問題以外的思考。

教師必須記住，「每個學生，即使是你極有天賦的單語言、講英語的學生也會是一個學術語言學習者」。霍尼斯菲德補充說：「這不是一個附加的東西，不是我們現在要從所有其他學生身上奪走時間的東

西。相反的，我們正在支持所有學生的學術語言發展」。

技術整合

霍尼斯菲德和岡薩雷斯主張教師將技術作為一種工具，既可以與同事合作（如在 Padlet 應用軟體上分享資源），又可以更好地吸引所有學生，特別是英語學習者。

例如，多語言學習者可以從觀看預先錄制的講座中受益，他們可以暫停和回放，然後在課堂上與老師一起深入探討。霍尼斯菲德說，這對他們的單語同伴也有好處。

像 Flipgrid 這樣的軟體工具也可以讓學生自己錄音，這樣他們就可以口頭回答而不是書面回答，並練習語言習得的這一方面。

輔導和諮詢

霍尼斯菲德說，認識到有些學區難以招募和留住足夠的專家來支持他們的英語學習者，以及教師已經有的沉重工作量，因此在學校的教育工作者之間進行輔導和諮詢是有幫助的。

她補充說，這可以表現為教師在不同的課堂上分享材料和策略來支持多語言學習者，因為他們每個人只有大約 15 或 30 分鐘的時間直接與這些學生一起工作。

這又回到了所有教育工作者都將自己視為多語言學習者的老師的重要性，即使在他們學校的學生人數不像其他群體那樣龐大。霍尼斯菲德說，學區和學校管理人員通過為教師提供所需的時間和資源來發揮他們自己的作用，使所有這五種策略發揮作用。

撰稿人/譯稿人：Ileana Najarro/翁而真

資料來源：Education Week（2022.10.7） 5 Ways Teachers Can Collaborate to Support English Learners

Retrieved from: <https://www.edweek.org/teaching-learning/5-ways-teachers-can-collaborate-to-support-english-learners/2022/10>